

Paritair Comité voor de beschutte werkplaatsen en de sociale werkplaatsen

Commission paritaire pour les entreprises de travail adapté et les ateliers sociaux

Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 februari 2002 inzake toekenning van conventionele extra verlofdagen voor werknemers in de leeftijdscategorie van 35 tot 44 jaar in de Sociale Werkplaatsen

Convention collective de travail du 26 février 2002 relative à l'octroi de jours de congé conventionnels supplémentaires aux travailleurs de la catégorie d'âge de 35 à 44 ans dans les Ateliers sociaux

Hoofdstuk 1. Toepassingsgebied

Chapitre 1^{er}. Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de Sociale Werkplaatsen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de beschutte werkplaatsen en de sociale werkplaatsen.

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des Ateliers sociaux ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises de travail adapté et les ateliers sociaux.

Onder werknemers wordt verstaan het mannelijk en vrouwelijk arbeiders- en bediendepersoneel.

Par travailleurs, on entend le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten in toepassing van het Vlaams Intersectoraal Akkoord voor de Social Profitsector 2000-2005.

La présente convention collective de travail est conclue en exécution du *Vlaams Intersectoraal Akkoord voor de Social-profitsector 2000-2005*.

Hoofdstuk 2. Extra verlof

Chapitre 2. Congé supplémentaire

Artikel 2. De werknemers in de leeftijdscategorie van 35 tot en met 44 jaar hebben recht op vijf extra verlofdagen per jaar. De extra verlofdagen worden toegekend vanaf het jaar waarin de betrokken werknemer de leeftijd van 35 jaar bereikt.

Article 2. Les travailleurs de la catégorie d'âge de 35 à 44 ans inclus ont droit à cinq jours de congé supplémentaires par an. Les jours de congé supplémentaires sont octroyés à partir de l'année dans laquelle le travailleur concerné atteint l'âge de 35 ans.

Bij een onvolledig referentiejaar, zijnde het vorige kalenderjaar, wordt het aantal dagen evenredig verminderd. Voor de bepaling van gelijkgestelde periodes wordt gewerkt volgens de wetgeving inzake jaarlijkse vakantie. De berekening van het aantal dagen gebeurt dus analoog aan het stelsel van jaarlijkse vakantie.

En cas d'année de référence incomplète, soit l'année précédente, le nombre de jours est diminué proportionnellement. Pour la détermination des périodes assimilées, la législation sur les vacances annuelles est suivie. Le calcul du nombre de jours se fait donc par analogie du régime de vacances annuelles.

Deeltijdse werknemers hebben recht op een evenredig aantal extra verlofdagen in

Les travailleurs à temps partiel ont droit à un nombre proportionnel de jours de congé

NEERLEGGING-DEPOT	REGISTR.-ENREGISTR.	
1 5 -04- 2002	1 4 -05- 2002	NR. N° 62484 16 327

verhouding tot hun contractuele arbeidsduur.

Artikel 3. De extra verlofdagen betreffen afwezigheden waarvoor de werknemer recht heeft op zijn normale loon.

Artikel 4. Voor de extra verlofdagen, vastgelegd in artikel 2, geldt een degressieve cumulatie met bestaande extra verlofdagen, volgens de tabel in bijlage.

Onder bestaande extra verlofdagen wordt verstaan: betaalde vakantiedagen bovenop de vier wettelijke vakantieweken, betaalde feestdagen buiten de tien wettelijke feestdagen, anciënniteitverlofdagen, en compensatiedagen ingevolge een collectieve arbeidsduurverkorting, van toepassing bij het sluiten van deze collectieve arbeidsovereenkomst, onder de grens van 38 uur per week.

Voor de bepaling van deze reeds bestaande extra verlofdagen geldt de toestand in elke Sociale Werkplaats op 31 december 2001 zoals mogelijk geobjectiveerd in bijvoorbeeld het arbeidsreglement, collectieve arbeidsovereenkomsten of enig andere paritaire collectieve overeenkomst.

Indien een werknemer, op voltijdse basis, recht heeft op minder dan tien bestaande extra verlofdagen, is het nieuwe aantal extra verlofdagen gelijk aan de som van de bestaande extra verlofdagen, gedeeld door twee, en de vijf extra verlofdagen. Indien een werknemer, op voltijdse basis, al recht heeft op tien of meer bestaande extra verlofdagen, blijft dit recht ongewijzigd.

Artikel 5. De overblijvende extra verlofdagen bij uitdiensttreding of volledige Tijdskrediet of Thematisch verlof worden betaald volgens het normale loon. De werkgever bij wie de werknemer uit dienst gaat, levert de werknemer een apart attest af met vermelding van het aantal extra verlofdagen dat nog niet werd opgenomen.

supplémentaires à raison de leur durée de travail contractuelle.

Article 3. les jours de congé supplémentaires concernent des absences pour lesquelles le travailleur a droit à son salaire normal.

Article 4. Pour les jours de congé supplémentaires fixés à l'article 2 s'applique un cumul dégressif avec les jours de congé supplémentaires actuels, selon le tableau en annexe.

Par jours de congé supplémentaires actuels, on entend : les jours de congé payé en sus des quatre semaines de vacances légales, les jours fériés payés en dehors des dix jours fériés légaux, les jours de congé d'ancienneté et les jours de compensation suite à une réduction collective de la durée de travail appliquée au moment de la conclusion de la présente convention collective de travail, sous la limite de 38 h par semaine.

Pour la détermination de ces jours de congé supplémentaires actuels, on considérera la situation dans chaque Atelier social au 31 décembre 2001, comme il est éventuellement objectivé dans le règlement de travail, les conventions collectives de travail ou toute autre convention collective paritaire.

Si un travailleur, sur base d'un temps plein, a droit à moins de dix jours de congé supplémentaires actuels, le nouveau nombre de jours de congé supplémentaires est égal à la somme des jours de congé supplémentaires actuels divisée par deux, plus les cinq jours de congé supplémentaires. Si un travailleur, sur base d'un temps plein, a déjà droit à dix jours de congé supplémentaires actuels ou plus, ce droit reste inchangé.

Article 5. Les jours de congé supplémentaires restant au moment du départ du service ou du crédit-temps complet ou du congé thématique sont payés selon le salaire normal. L'employeur chez qui le travailleur quitte le service remet au travailleur une attestation séparée mentionnant le nombre de jours de congé supplémentaires non encore pris.

Bij overschakeling, door een individuele werknemer, naar een lagere arbeidsduur (eventueel via Tijdskrediet, loopbaanvermindering of Thematisch verlof) bij eenzelfde werkgever wordt het deel van de extra verlofdagen dat als gevolg daarvan niet meer zal kunnen worden opgenomen uitbetaald.

De nieuwe werkgever die onder de toepassing valt van deze collectieve arbeidsovereenkomst, kent overeenkomstig artikel 2 de overgedragen extra verlofdagen toe, zonder dat daardoor evenwel het totale recht voor dat jaar, bepaald op basis van artikel 2 kan worden overschreden. De werknemer heeft bij het opnemen van de overgedragen extra verlofdagen geen recht op loon.

Artikel 6. De middelen van het Vlaams Intersectoraal Akkoord voor de Social Profitsector 2000-2005 bedoeld voor deze maatregel worden aangewend om compenserende tewerkstelling te realiseren. De modaliteiten hiervan worden op een later tijdstip, binnen het decretaal kader hieromtrent, in een paritair overleg geconcretiseerd.

Artikel 7. Voor zover deze collectieve arbeidsovereenkomst er niet van afwijkt, gelden de bepalingen van de wetgeving inzake jaarlijkse vakantie van werknemers.

Hoofdstuk 3. Slotbepalingen

Artikel 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2002.

Zij is gesloten voor onbepaalde duur en kan worden opgezegd door elk van de partijen met betekening van een opzeggingstermijn van 6 maanden bij een ter post aangetekende brief gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor de beschutte werkplaatsen en de sociale Werkplaatsen

Lors du passage d'un travailleur individuel à une durée de travail inférieure (éventuellement via le crédit-temps, la diminution de carrière ou le congé thématique) auprès d'un même employeur, la part des jours de congé supplémentaires qui ne pourra être pris suite à cette réduction pourra être payée.

Le nouvel employeur ressortissant au champ d'application de la présente convention collective de travail octroie, conformément à l'article 2, les jours de congé supplémentaires transférés sans que toutefois le droit total pour l'année en question, déterminé sur la base de l'article 2, ne puisse être dépassé. Le travailleur n'a, lors de la prise des jours de compensation transférés, pas de droit au salaire

Article 6. Les moyens du *Vlaams Intersectoraal Akkoord voor de Social Profitsector 2000-2005*, prévus pour cette mesure, seront affectés à la réalisation d'emploi compensatoire. Les modalités en seront concrétisées à une date ultérieure, dans le cadre décretaal les concernant, en concertation paritaire.

Article 7. Pour autant que la présente convention collective de travail n'y déroge pas, les dispositions de la législation en matière de vacances annuelles des travailleurs salariés restent en vigueur.

Chapitre 3. Dispositions finales

Article 8. La présente convention collective de travail prend effet au 1^{er} janvier 2002.

Elle est conclue pour une durée indéterminée et peut être dénoncée par chacune des parties moyennant la notification d'un délai de préavis de 6 mois par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour les entreprises de travail adapté et les ateliers sociaux.

**Bijlage bij de CAO van 26 februari 2002
inzake toekenning van extra verlof voor
werknemers in de leeftijdscategorie van
35 tot 44 jaar in de Sociale Werkplaatsen**

**TABEL EXTRA VERLOFDAGEN 35-44
JAAR**

**Annexe à la C.C.T. du 26 février 2002
relative à l'octroi de cinq jours de congé
supplémentaires à partir de 35 ans à 44
ans dans les Ateliers sociaux**

**TABLEAU DES JOURS DE CONGÉ
SUPPLÉMENTAIRES 35-44 ANS**

Bestaande extra verlofdagen (1) Jours de congé supplémentaires actuels (1)	Bijkomende extra verlofdagen 35-44 jaar Jours de congé supplémentaires 35-44 ans	Totaal extra verlofdagen 35-44 jaar (2) Total des jours de congé supplémentaires 35-44 ans (2)
0	+ 5	5
1	+ 4,5	5,5
2	+ 4	6
3	+ 3,5	6,5
4	+ 3	7
5	+ 2,5	7,5
6	+ 2	8
7	+ 1,5	8,5
8	+ 1	9
9	+ 0,5	9,5
≥ 10	0	blijft 10 of meer reste 10 ou plus

(1) op voltijdse basis gerekend, het aantal extra verlofdagen volgens bestaande rechten, waaronder verstaan:

1. betaalde vakantiedagen bovenop de vier wettelijke weken,
2. extra feestdagen buiten de tien wettelijke dagen,
3. anciënniteitsverlofdagen,
4. compensatiedagen voor een arbeidsduurverkorting onder de 38 uur per week.

(2) met inbegrip dus van de bestaande extra verlofdagen.

(1) le nombre de jours de congé supplémentaires calculés sur base d'un temps plein, selon les droits existants, à savoir:

1. les jours de congé payé en sus des quatre semaines légales;
2. les jours fériés en dehors des dix jours fériés légaux;
3. les jours de congé d'ancienneté;
4. les jours de compensation pour une réduction de la durée de travail en dessous de 38 h par semaine.

(2) y compris donc les jours de congé supplémentaires actuels.